

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	蔡式淵	服務機關	1. 立法院	職 稱	1. 立法委員
			2.		2.
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女		
稱	謂	姓	名	稱	謂
妻		程小危		長子	
				蔡○人	

(一)不動產  
1. 土地

土 地 坐 落	面 積 (平方公尺)	權利範圍 (持分)	所有權人
無			

2. 房屋

房 屋 標 示	面 積 (平方公尺)	權利範圍 (持分)	所有權人
無			

(二)船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人
無			

(三)汽車

種 類	汽 缸 容 量	牌 照 號 碼	所 有 人
小客車	3,344cc	RC○○○○	蔡式淵
小客車	1,997cc	AC○○○○	程小危
小客車	1,789cc	BL○○○○	程小危

(四)航空器

型 式	製 造 廠 名 稱	國 籍 標 示 及 編 號	所 有 人
無			

(五)存款(總金額：5,969,459 元)  
1. 新臺幣存款

種 類	存 放 機 構	戶 名	金 額
支票存款	中國國際商業銀行儲蓄部	蔡式淵	16,856
活期儲蓄存款	第一銀行敦化分行	蔡式淵	2,696,838
活期儲蓄存款	台北銀行城中分行派駐立法院辦事處	蔡式淵	248,114

活期儲蓄存款	台灣省合作金庫朴子支庫	蔡式淵	102,242
活期儲蓄存款	第一銀行朴子分行	蔡式淵	1,550
郵政存簿儲金	台北57支郵局	蔡式淵	124,389
郵政存簿儲金	台北34支郵局	蔡式淵	164
郵政定期儲金	台北23支郵局	程小危	1,600,000
郵政存簿儲金	台北23支郵局(公教存款)	程小危	195,042
郵政存簿儲金	台北23支郵局	程小危	460,668

## 2. 外幣及其他幣別存款

種 類	幣 別	存 放 機 構	戶 名	金 額
				折合新臺幣價額
存款	美金	見備考	蔡式淵	9,602.96
				258,704
存款	美金	見備考	程小危	9,832.67
				264,892
備考：兩筆存款存放機構均為BAY BANK P.O. BOX 1614 WALTHAM, MA02254-1614。				

## (六)外幣(指現金或旅行支票)(總價額：元)

幣別	所有人	金額	折合新臺幣價額
無			

## (七)有價證券(股票、票券、債券及其他有價證券總價額：元)

## 1. 股票(總價額：元)

種類	所有人	股數	票面價額	總額
無				

## 2. 票券(總價額：元)

種類	所有人	單位數	票面價額	總額
無				

## 3. 債券(總價額：元)

種類	所有人	單位數	票面價額	總額
無				

## 4. 其他有價證券(總價額：元)

種類	所有人	單位數	票面價額	總額

無				
---	--	--	--	--

## (八)其他財產

財 產 種 類	所 有 人	價 額
無		

## (九)債權(總金額： 元)

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	金 額
無			

## (十)債務(總金額： 元)

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	金 額
無			

## (ㄅ)事業投資(總金額： 21,135,000 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱 及 地 址	投 資 金 額
程小危	能源航運股份有限公司 台北市重慶南路1段121號7樓16室	19,200,000
程小危	友利航業股份有限公司 台北市重慶南路1段121號7樓16室	1,935,000

## (ㄆ)備註

第(五)存款：郵政存簿儲金(台北34支郵局)中之存款NT164元,係台灣人權促進會公款專用之帳戶。
---

此 致

監 察 院

(受 理 申 報 機 關 [ 構 ] 全 稱 )

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任。

申 報 人：蔡式淵

申 報 日 期：82 年 10 月 27 日